

**Zeitschrift:** Unsere Kunstdenkmäler : Mitteilungsblatt für die Mitglieder der Gesellschaft für Schweizerische Kunstgeschichte = Nos monuments d'art et d'histoire : bulletin destiné aux membres de la Société d'Histoire de l'Art en Suisse = I nostri monumenti storici : bollettino per i membri della Società di Storia dell'Arte in Svizzera

**Herausgeber:** Gesellschaft für Schweizerische Kunstgeschichte

**Band:** 2 (1951)

**Heft:** 3

**Vereinsnachrichten:** Comptes pour l'année 1950

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 14.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## COMPTES POUR L'ANNÉE 1950

### I. CAISSE GÉNÉRALE

#### *Recettes*

1. Cotisations .....	Fr. 180,198. 05
2. Intérêts sur titres et livrets .....	» 1,524. 45
3. Vente des volumes les Monuments d'art et d'histoire de la Suisse ..	» 6,414. 03
	<u>Fr. 188,136. 53</u>

#### *Dépenses*

1. Assemblée générale et comité .....	Fr. 2,631. 90
2. Bulletin «Nos Monuments d'Art et d'Histoire» .....	» 13,872. 55
3. Frais de bureau (secrétariat, fournitures, taxes postales, téléphones)	» 19,690. 67
4. Propagande .....	» 1,282. 90
5. Revue suisse d'art et d'archéologie .....	» 641. 90
6. Fonds de prévoyance .....	» 15,000. —
7. Contribution au compte II Publications des Monuments d'art et d'histoire de la Suisse .....	» 135,016. 61
	<u>Fr. 188,136. 53</u>

### II. PUBLICATION DES MONUMENTS D'ART ET D'HISTOIRE DE LA SUISSE

#### *Recettes*

1. Subvention fédérale .....	Fr. 10,000. —
2. Contribution de la Ligue Suisse de Sauvegarde du Patrimoine National .....	» 5,000. —
3. Contribution de la principauté du Liechtenstein .....	» 15,000. —
4. Subside du compte I caisse générale .....	» 135,016. 61
5. Déficit (compte V 2) .....	» 1,421. 19
	<u>Fr. 166,437. 80</u>

#### *Dépenses*

1. Tome «Thurgau» I .....	Fr. 86,429. 93
2. Tome «Liechtenstein» .....	» 78,259. 12
3. Commission de rédaction .....	» 1,302. 15
4. Commission scientifique .....	» 446. 60
	<u>Fr. 166,437. 80</u>

### III. PETITES RESTAURATIONS

#### *Recettes*

1. Solde à nouveau .....	Fr. 1,445. —
2. Contribution non utilisée pour Gsteig .....	» 800. —
3. Crédit fédéral .....	» 1,500. —
4. Solde au 31 décembre 1950 .....	Fr. 3,745. —

*Dépenses*

1. Contribution pour Würzbrunnen .....	Fr.	100. —
2. Contributions accordées:		
Greifensee .....	»	600. —
Soazza .....	»	1,000. —
Lostallo .....	»	600. —
Diessenhofen .....	»	250. —
3. Solde au 31 décembre 1950 .....	»	1,195. —
	Fr.	<u>3,745. —</u>

## IV. FOUILLES ARCHÉOLOGIQUES

*Recettes*

1. Solde à nouveau .....	Fr.	600. —
2. Subvention fédérale .....	»	1,500. —
	Fr.	<u>2,100. —</u>

*Dépenses*

1. Contributions accordées:		
Fouilles à Delémont .....	Fr.	200. —
Fouilles à Salet-Wagen .....	»	500. —
Fouilles à St-Maurice .....	»	500. —
2. Solde au 31 décembre 1950 .....	»	900. —
	Fr.	<u>2,100. —</u>

V. COLLECTE DU 1<sup>er</sup> AOUT

1. <i>Commission romaine</i>		
Solde au 31 décembre 1950 .....	Fr.	<u>500. —</u>
2. <i>Les Monuments d'art et d'histoire de la Suisse</i>		
Solde à nouveau .....	Fr.	32,988. 24
Déficit pour prime annuelle .....	»	1,421. 19
Solde au 31 décembre 1950 .....	Fr.	<u>31,567. 05</u>
(réservé pour les ouvrages courants)		

## VI. PERTES ET PROFITS

	Doit	Avoir
Subvention fédérale .....		Fr. 10,000. —
Contribution de la Ligue Suisse de Sauvegarde du Patrimoine National .....		» 5,000. —
Contribution de la principauté du Liechtenstein ....		» 15,000. —
Cotisations .....		» 180,198. 05
Intérêts sur titres et livrets .....		» 1,524. 45
Vente des volumes les Monuments d'art et d'histoire de la Suisse .....		» 6,414. 03
Frais généraux .....	Fr. 53,119. 92	
Publication des Monuments d'art et d'histoire de la Suisse .....	» 166,437. 80	
Déficit comblé par la collecte du 1 <sup>er</sup> août, compte V 2) .....		» 1,421. 19
	<u>Fr. 219 557. 72</u>	<u>Fr. 219,557. 72</u>

## VII. BILAN

	Actif	Passif
Caisse .....	Fr. 555. 42	
Compte de chèques postal .....	» 109,720. 11	
Banque: comptes courants .....	» 1,795. 85	
livrets .....	» 49,691. 35	
Titres en portefeuille .....	» 7,000. —	
Débiteurs .....	» 12,112. 22	
Créanciers .....		Fr. 47,965. 70
Passif transitif .....		» 12,936. —
Petites restaurations .....		» 1,195. —
Fouilles archéologiques .....		» 900. —
Fonds les Monuments d'art et d'histoire de la Suisse		» 5,854. 35
Contribution extraordinaire (Zurich) .....		» 7,756. 85
Collecte du 1 <sup>er</sup> août:		
Commission romaine . . . . .		» 500. —
Les Monuments d'art et d'histoire de la Suisse		
réservé pour les ouvrages courants .....		31,567. 05
Direction générale des PTT, réservé pour les ou-		
vrages courants .....		» 72,200. —
	Fr. 180,874. 95	Fr. 180 874. 95

*Le Trésorier: Walter Rösch*

### *Bericht der Rechnungsrevisoren zuhanden der Generalversammlung 1951*

Die einläßliche Prüfung der Verwaltungsrechnung 1950 fand wiederum durch die Allgemeine Treuhand AG. in Bern statt. Die Rechnung wurde in Ordnung befunden. Die statutarischen Rechnungsrevisoren fanden sich am 11. Juli 1951 zu der ihnen obliegenden Prüfung in Bern ein, nahmen vom Bericht der Allg. Treuhand AG. Kenntnis und erhielten von der Rechnungsführung jeden erwünschten Aufschluß. Auch sie fanden zu irgendwelchen, die Rechnungsführung als solche betreffenden Bemerkungen, nicht Anlaß.

Die Rechnungsrevisoren betrachten nunmehr ihre Aufgabe wesentlich darin, auf Grund ihrer Beobachtungen Anregungen für künftige Aufgaben der Gesellschaft zu machen. Sie behalten sich vor, an der Generalversammlung einen Antrag zu begründen, der Vorstand wolle prüfen, ob nicht für die Entrichtung des Beitrages eine Lösung gefunden werden könnte, die es gestatten würde, dem Mitglied oder seinen Erben gegen einmalige Bezahlung den Bezug aller künftigen Veröffentlichungen der Gesellschaft zu gewährleisten.

Die Verlust- und Gewinnrechnung am 31. Dezember 1950 schließt im Soll und Haben mit dem Betrag von je Fr. 219,557. 72 ab, die Bilanz in den Aktiven und Passiven mit je Fr. 180,874. 95. Wir beantragen, die umsichtige, übersichtliche und saubere Rechnungsführung, unter bester Verdankung an den Quästor und seine Mitarbeiterin, zu genehmigen und ihm die Entlastung zu erteilen.

Bern, 11. Juli 1951.

Die Rechnungsrevisoren  
*Dr. E. Branger    Dr. Paul Engi*